



KINDERHEIM "LAUTARO" ERHÄLT WICHTIGE SPENDE AUS VALDIVIA

13. April 2010

Sehr glücklich haben sich die Kinder des Heimes über die angekommene Hilfe vom Verein „Casa Esperanza“ aus der Stadt Valdivia gezeigt.

Mit dem Besuch des Directors des Kinderheims Casa Esperanza, Herrn Germán Briceño Molina und seiner Gemahlin, zeigte sich die wichtige Hilfe und Unterstützung aus Valdivia, welche aus 25 Bettlakensätze, 25 Handtüchersätze und einem Kühlschrank bestand.

Die Direktorin des Kinderheimes „Lautaro“, Frau Claudina Caamaño Saldivia, klassifizierte das Treffen als sehr erfolgreich, da abgesehen der hilfreichen und wichtigen Spenden auch einige Erfahrungen mit der Arbeit und dem Umgang misshandelter Kinder ausgetauscht werden konnte und eine gute Beziehung zwischen den zwei Organisationen, die das gleiche Ziel in zwei unterschiedlichen Gegenden des Landes anstreben, hervorrufen ließ.



Der Direktor German Briceño zeigte sich überrascht von der Arbeit und den Aufgaben, die sich die Stadtverwaltung von Lebu auf sich genommen hat, da es sonst keine andere Stadtverwaltung im Lande gibt, die sich um ein Heim misshandelter Kinder kümmert. Noch weniger ein Heim mit provinzialem Charakter, wie das Heim von Lautaro. Meistens sind die Heime an Stiftungen, Kultusgemeinden oder Nichtregierungsorganisationen gebunden.

Am Ende des Treffens überreichte Frau Claudina Caamaño Saldivia den Besuchern aus Valdivia noch ein Geschenk. Es war ein Poster mit den Gesichtern der Kinder und dem Namen des Kinderheimes. Es sei noch gesagt, dass das Kinderheim „Lautaro“ von der Stadtverwaltung Lebu und dem SENAME unterstützt wird und eine Kapazität für 37 Kinder hat. Aktuell arbeitet das Heim mit 25 Kindern. Die Institution wird von der Frau Claudina Caamaño Saldivia geleitet. Sie arbeitet mit einem Team bestehend aus zwei professionellen Psychologen, zwei Sozialarbeitern, fünf Erziehern, einer Sekretärin und einem Buchhalter, sowie 7 Mitarbeitern aus dem Arbeitslosenprogramm zusammen.

Übersetzung: Marc Carré Schoppe

Quelle:

<http://www.lebu.cl/noticias/residencia-de-ninos-lautaro-recv-importante-donacion-desde-valdivia/>



Fotos: Enrique Briceño

Tsunami secó la desembocadura del río de Lebu y destruyó la mayoría de las embarcaciones

En la capital de la provincia de Arauco las olas arrasaron con el 70 por ciento de las lanchas y convirtieron al río en un estero fangoso.

Jueves 4 de Marzo de 2010 21:00



Las embarcaciones quedaron varadas en el ahora fangoso estero de lo que era el río Lebu.

Foto: Gentileza de Andrés Pino.

LEBU.- Un pueblo cuyo principal motor económico en el pasado era el carbón y en las últimas décadas terminó siendo la pesca artesanal, hoy se ve remecido tras el terremoto y posterior tsunami del sábado pasado.

Se trata de Lebu, capital de la provincia de Arauco (Región del Biobío), cuyos sobrevivientes

de la catástrofe vieron cómo las olas destruían gran parte del puerto pesquero, para luego recogerse junto al río que lleva su mismo nombre.

Según el capitán de puerto de esta localidad ubicada a 155 kilómetros de Concepción, Andrés González, una de las olas que penetraron junto al río provocó que las embarcaciones fueran arrastradas y algunas de ellas chocaran contra el puente que une el lado sur y norte del pueblo.

Hoy, la desembocadura del río Lebu se ha convertido en un estero fangoso donde las lanchas están varadas. Los lugareños temen que el agua no vuelva, pero otros que vivieron el maremoto de 1960 aseguran que en ese entonces ocurrió la misma situación y el río volvió a subir 15 días después de la catástrofe.

De acuerdo a los pescadores artesanales, de unas 350 lanchas -que en promedio dan trabajo a más de tres mil personas- sólo un 30 por ciento de ellas alcanzó a salvarse. La Armada está ayudando para trasladarlas hasta Valdivia.

Luego del terremoto, gran parte de los habitantes alcanzó a arrancar hacia los cerros. Hoy, en estos lugares se han instalado con carpas. El pueblo está sin luz ni agua y más de 50 familias se encuentran en Piedra Negra, un bosque que está en la entrada de Lebu.

Quelle: www.Emol.com